

Decisions

Decision

An Act respecting school elections
(R.S.Q., c. E-2.3)

Chief electoral officer

— Holding of a by-election in the Navigateurs School Board

Decision of the chief electoral officer pursuant to the powers conferred upon him by section 30.8 of the Act respecting school elections, concerning the holding of a by-election in the Navigateurs School Board

WHEREAS a by-election is to be held on April 9, 2006, in electoral division number 16 of the Navigateurs School Board in accordance with sections 191 and 200 of the Act respecting school elections (R.S.Q., c. E-2.3);

WHEREAS the second paragraph of section 200 of the Act respecting school elections provides that the provisions of Chapters IV to XII of the said Act shall apply to by-elections;

WHEREAS some of the said provisions have been adapted by means of special decisions of the chief electoral officer made on October 3, 2003, pursuant to section 30.8 of the Act respecting school elections, concerning the power to swear in election staff, acceptance of nominations by an assistant to the returning officer, the ballot, the poll book and the statement of votes;

WHEREAS it is necessary for these special decisions to apply to the by-election in the Navigateurs School Board;

WHEREAS section 30.8 of the Act respecting school elections allows the chief electoral officer to adapt a provision of the Act where it comes to his attention that, subsequent to an error or an exceptional circumstance, the provision does not meet the demands of the resultant situation;

WHEREAS the chief electoral officer has first informed the Minister of Education, Recreation and Sports of the decision he intends to make;

The chief electoral officer, pursuant to the powers conferred upon him by section 30.8 of the Act respecting school elections, has decided to adapt the provisions of the Act respecting school elections as follows:

— The following decisions made by the chief electoral officer during the election period ending on November 16, 2003, shall apply, adapted as required, to the by-election in the Navigateurs School Board:

– Decision of October 3, 2003 concerning the power of election officers to administer oaths;

– Decision of October 3, 2003 concerning the ballot paper, the poll book and the statement of votes.

This decision has been in force from the time the returning officer of the Navigateurs School Board first took action in respect of the by-election to which it applies.

Québec, 13 March 2006

MARCEL BLANCHET,
*Chief Electoral Officer and
Chairman of the Commission
de la représentation électorale*

7506

Decision

Election Act
(R.S.Q., c. E-3.3)

Chief electoral officer

— By-election in the electoral division of Sainte-Marie–Saint-Jacques

Decision of the chief electoral officer pursuant to the powers conferred upon him by section 490 of the Election Act regarding the application of the second paragraph of section 306 during the by-election in the electoral division of Sainte-Marie–Saint-Jacques

WHEREAS order in council n° 124-2006 of March 6, 2006, enjoins the chief electoral officer to hold by-election on Monday, April 10, 2006, in the electoral division of Sainte-Marie–Saint-Jacques;

WHEREAS the second paragraph of section 306 of the Election Act (R.S.Q., c. E-3.3) stipulates that every educational institution shall, on polling day, grant leave to those pupils and students who are electors;

WHEREAS April 10, 2006, will be an examination day for many pupils and students who are qualified electors in the electoral division of Sainte-Marie–Saint-Jacques;

WHEREAS pupils and students who are qualified electors in the electoral division of Sainte-Marie–Saint-Jacques attend educational institutions that are scheduled to hold exams on April 10, 2006;

WHEREAS the holding of these exams can not be postponed without causing major difficulties to the educational institutions and to the pupils and students concerned;

WHEREAS section 490 of the Election Act enables the chief electoral officer to adapt a provisions of the Act under exceptional circumstances;

WHEREAS the chief electoral officer has informed the authorized parties represented at the National Assembly of his intention to apply the provisions of this section and has taken necessary measures to also inform the other authorized parties, candidates and the electors concerned;

The chief electoral officer, pursuant to the powers conferred upon him by section 490 of the Election Act, has decided to replace the second paragraph of section 306 of this Act with the following:

“Every educational institution has to ensure that pupils and students who are qualified electors have four consecutive hours to enable them vote on polling day.”.

This decision takes effect on March 10, 2006.

Québec, 10 March 2006

MARCEL BLANCHET,
*Chief Electoral Officer and
Chairman of the Commission
de la représentation électorale*

7508

Decision

An Act respecting elections and referendums in municipalities
(R.S.Q., c. E-2.2)

Chief electoral officer — Issuing of an authorization to vote to certain electors in the City of Sainte-Luce

Decision of the chief electoral officer pursuant to the powers conferred upon him by section 90.5 of the Act respecting elections and referendums in municipalities, concerning the issuing of an authorization to vote to certain electors in the City of Sainte-Luce

WHEREAS a by-election will be held in the City of Sainte-Luce on March 19, 2006;

WHEREAS, on January 30, 2006 and in accordance with section 100 of the Act respecting elections and referendums in municipalities, the chief electoral officer provided the list of electors whose names are entered on the permanent list of electors and who are entitled to have their names entered on the municipal list to be used in the election;

WHEREAS, following a technical error during the preparation of the list of electors, 21 electors domiciled on des Rosiers street are not entered on the list of electors;

WHEREAS the revision period of the list of electors ended on March 2, 2006;

WHEREAS, due to this technical error, certain electors are not entered on the revised list of electors for the City of Sainte-Luce, even though they were entered on the list of electors provided by the chief electoral officer on January 30, 2006;

WHEREAS the said electors were not informed that they were not entered on the list of electors;

WHEREAS the said electors will be unable to exercise their right to vote;

WHEREAS it is pertinent to permit the said electors to vote;

WHEREAS section 219 of the Act respecting elections and referendums in municipalities allows certain electors to obtain an authorization to vote from the returning officer, under certain conditions;